

## Slijtvaste pompompen voor schoon en vervuild water.

### H16

#### Toepassing

Pomp voor het verpompen van schoon of vervuild water ook met abrasieve (bijv. zandhoudende) delen. Toepassingsgebieden zijn o.a. verlaging van grondwater, drooghouden van bouwplaatsen, tunnels en schachten, tapwatervoorziening, op schepen, als noodpomp bij overstromingen.

**DIN EN 12050-2:** Conformiteit en constructie goedgekeurd en gecontroleerd door het LGA.

**Opstelling:** Stationair of transportabel. Uitvoering met vlotterschakeling als automatische ontwateringspomp met waterstandafhankelijke bedrijfssturing.

**Medium:** Schoon of vervuild water met abrasieve (bijv. zandhoudende) delen. Max. temperatuur van het medium: 40°C, kortstondig tot 60°C.

**Bedrijfswijze:** Continu bedrijf (S1) bij mediumtemperatuur 41- 60°C: intermitterend bedrijf (S3 30%).

#### Constructie

Volledig onderdompelbare pomp bestaande uit:

**Pomp:** Eentraps centrifugaalpomp met horizontale persaansluiting.

**Waaier:** Open meerkanaalwaaier, vrije doorlaat 10 mm.

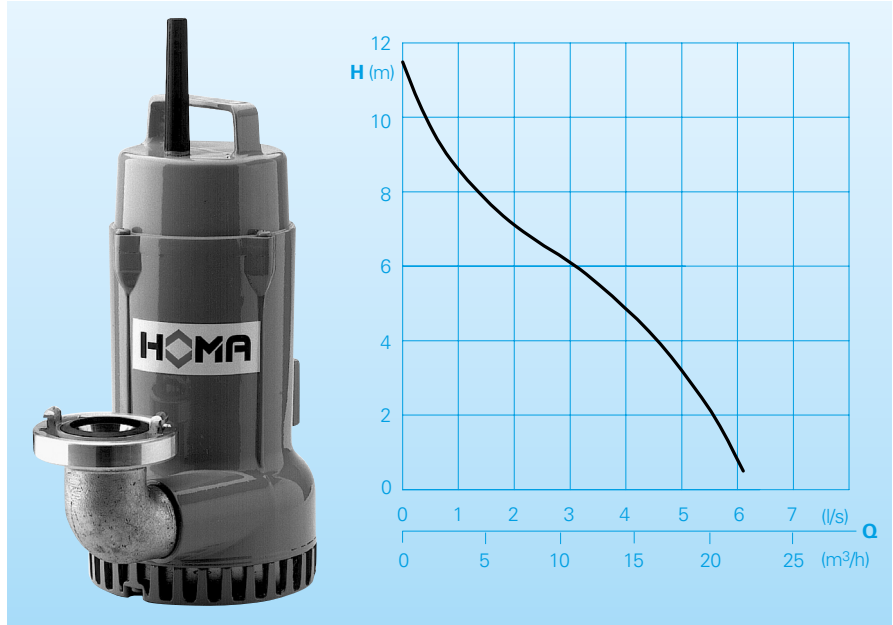
**Motor:** Volledig onderdompelbare, drukwaterdichte motor, met olie gevuld. Isolatieklasse H, beschermingsgraad IP68. Thermovoeler voor het bewaken van de temperatuur in de wikkeling. Elektrische aansluitruimte gescheiden van de motor.

Aansluitkabel: H07RN-F3G1

**As/Lagers:** Overgedimensioneerde chroomstalen motoras, blijvend gesmeerde wentellagers.

**Afdichting:** 3-voudige radiale afdichting.

#### Capaciteit



#### Technische gegevens

| Pomptype  | Motorvermogen          |                        | Spanning     | Nom stroom | Gewicht |
|-----------|------------------------|------------------------|--------------|------------|---------|
|           | P <sub>1</sub><br>(kW) | P <sub>2</sub><br>(kW) | 50 Hz<br>(V) | (A)        | (kg)    |
| H16 W (A) | 1,1                    | 0,6                    | 230/1Ph      | 5,1        | 11,0    |

**Toerental:** 2900 Omw/min

**Persaansluiting:** G1 1/2

**Uitvoering A:** Met automatische vlotterschakelaar HOMA-Nivomatik.

#### Materialen

|                                                                 |                                 |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Motorhuis,<br>Motorlagerhuis,<br>Motorhuis deksel,<br>Zuigkorf, | Aluminium                       |
| Zuigdeksel                                                      | Aluminium met<br>rubber bekleed |
| Waaier                                                          | Gietijzer EN-GJL-250            |
| Motoras<br>Bouten                                               | Roestvrij staal                 |
| Elastomeren                                                     | NBR                             |

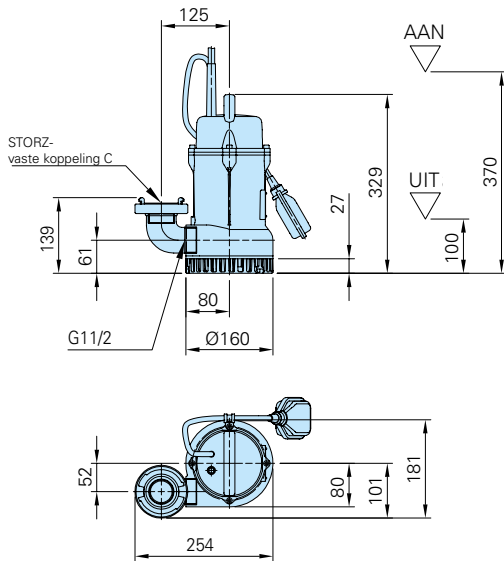
#### Leveringsomvang

Pomp met 90° aansluitbocht en vaste STORZ-koppeling gr. C, 10 m aansluitkabel.

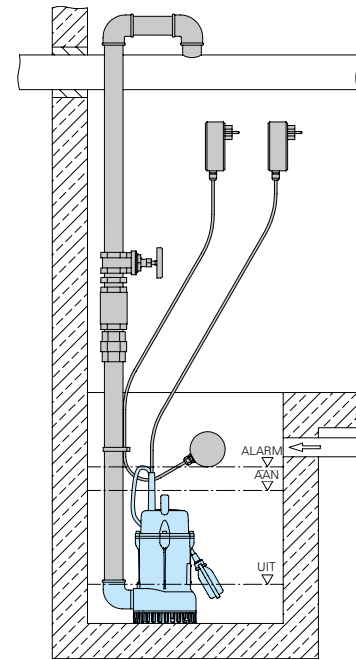
**Uitvoering W (230 V/1 Ph):**

Schakelkast W1 met motorbeveiliging, AAN-UIT schakelaar en stekker.

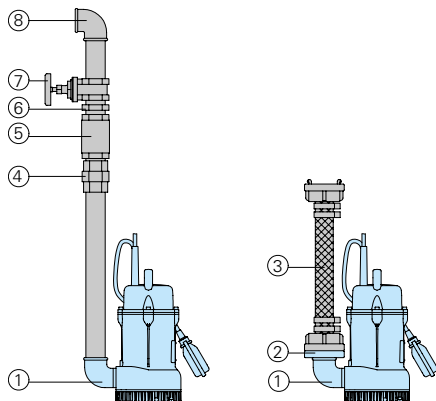
**Uitvoering A:** Extra met automatische vlotterschakeling, op pompdeksel, schakelkast WA1 met schakelaar voor handmatig/automatisch bedrijf.



**Schachtinstallatie met persleiding, niveau-  
besturing en schakelkast**



**Toebehoren**



| Omschrijving                                                           | Maat                 | Art.-nr.    | Omschrijving                                                                                                                                                                                           | Maat                | Art.-nr. |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------|
| ① Aansluitknie<br>90°, verzinkt                                        | R 1 1/2" bi./bui.dr. | 2111505     | ○ Aardlekschakelaar<br>2-polig,                                                                                                                                                                        | Fi 16/0,03 A        | 1561160  |
| Vaste koppeling,<br>Messing                                            | R 1 1/2" bui.dr.     | 2005513     | ○ Alarmschakelkast AL3<br>Netafhankelijk alarm, met aansluiting<br>voor een 9V accu (als extra) voor<br>netonafhankelijk bedrijf en ingebouwde<br>signaalgever, vlotterschakelaar<br>en 10 meter kabel |                     |          |
| STA-slangschroef-<br>verbinding, messing                               | R 1 1/2" bui.dr.     | 2001513     | Netaansluiting                                                                                                                                                                                         | 230V/1Ph            | 1586141  |
| STORZ-Vaste koppeling                                                  | C-G 1 1/2" bui.dr.   | in levering | Accu 9V voor<br>netonafhankelijk alarm                                                                                                                                                                 |                     | 1952215  |
| ③ PVC-slang, per m                                                     | 1 1/2" Ø 38 mm       | 2621500     | ○ Pompbesturingen en<br>schakelkasten voor mobiel<br>en stationair gebruik,<br>niveaudetectie- en<br>bewakingsvoorzieningen                                                                            | zie HOMA-toebehoren |          |
| Kunststof-Spiraal-<br>slang, per m                                     | 1 1/2" Ø 38 mm       | 2632042     |                                                                                                                                                                                                        |                     |          |
| Slangkoppeling,<br>Messing                                             | 1 1/2"               | 2003513     |                                                                                                                                                                                                        |                     |          |
| STORZ-Slang-<br>koppeling                                              | C-38 Ø               | 2013002     |                                                                                                                                                                                                        |                     |          |
| Slangklem                                                              | 1 1/2"               | 2304854     |                                                                                                                                                                                                        |                     |          |
| ④ Verlopring,<br>verzinkt                                              | R 1 1/2" bui./bi.dr. | 2114305     |                                                                                                                                                                                                        |                     |          |
| ⑤ Terugslagklep,<br>Messing                                            | R 1 1/2" bi.dr.      | 2211313     |                                                                                                                                                                                                        |                     |          |
| ⑥ Dubbelnippel,<br>verzinkt                                            | R 1 1/2" bui.dr.     | 2009020     |                                                                                                                                                                                                        |                     |          |
| ⑦ Afsluiter,<br>Messing                                                | R 1 1/2" bi.dr.      | 2216015     |                                                                                                                                                                                                        |                     |          |
| ⑧ Aansluitknie<br>90°, verzinkt                                        | R 1 1/2" bi.dr.      | 2113605     |                                                                                                                                                                                                        |                     |          |
| T-Stuk voor<br>van de persleiding<br>bij dubbelpompstation<br>verzinkt | R 1 1/2" bi.dr.      | 2114302     |                                                                                                                                                                                                        |                     |          |

**Pompes submersibles résistantes à l'usure  
pour eaux claires et polluées.**

## H16

### Utilisation

Pompe de refoulement des eaux propres ou polluées, même avec des charges abrasives de sables ou de boues. Les domaines d'application sont par ex. l'abaissement du niveau des eaux phréatiques, le maintien au sec des chantiers, des passages souterrains ou des puits, l'alimentation en eau sanitaire, l'utilisation sur les bateaux, les interventions d'urgence en cas d'inondations, etc.

**DIN EN 12050-2:** Conformité et type de construction contrôlés et surveillés par le LGA (Centre d'essais techniques).

**Installation:** Fixe ou mobile. Exécution avec commutateur à flotteur comme pompe de drainage automatique avec commande du mode de fonctionnement dépendant du niveau de l'eau.

**Fluide à pomper:** Eaux claires ou polluées chargées en matières abrasives (par ex. contenant du sable). Température max. du fluide à pomper : 40 °C, jusqu'à 60 °C brièvement.

**Mode de fonctionnement:** Fonctionnement continu (S1), avec fluide à une température de 41- 60 °C : fonctionnement intermittent (S3 30%).

### Construction

Pompe submersible à moteur encapsulé comportant:

**Pompe:** Pompe centrifuge à un étage

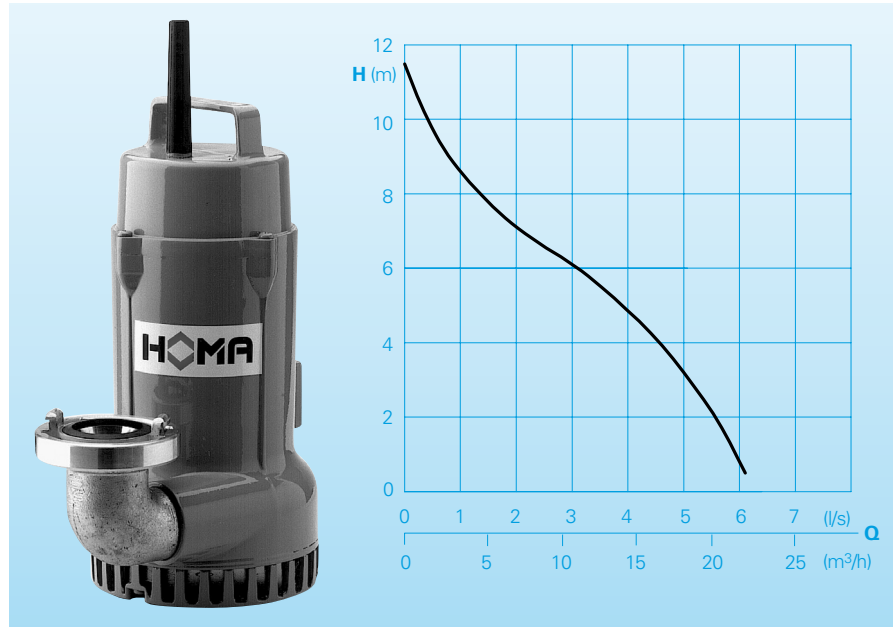
**Roue:** Roue multi-aubes ouverte, passage direct 10 mm.

**Moteur:** Moteur entièrement submersible, étanche à l'eau sous pression, rempli d'huile. Classe d'isolation H, indice de protection IP 68. Capteur thermique pour surveiller la température dans le bobinage. Espace de câblage séparé du moteur. Câble de raccordement : H07RN-F3G1

**Arbre/palier:** Arbre de moteur en acier chromé fortement dimensionné, palier à roulement lubrifié à vie.

**Étanchéité:** Joint radial triple

### Capacité de refoulement



### Caractéristiques techniques

| Type de pompe | Puissance du moteur    |                        | Tension<br>50 Hz<br>(V) | Courant<br>nominale<br>(A) | Poids<br>(kg) |
|---------------|------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|---------------|
|               | P <sub>1</sub><br>(kW) | P <sub>2</sub><br>(kW) |                         |                            |               |
| H16 W (A)     | 1,1                    | 0,6                    | 230/1Ph                 | 5,1                        | 11,0          |

**Vitesse de rotation:** 2900 tr/min

**Exécution A:** Avec commutateur à flotteur automatique HOMA-Nivomatik.

### Matériaux:

|                                                                                                     |                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Cartier du moteur,<br>Boîtier du moteur,<br>Couvercle du carter<br>moteur,<br>Crépine d'aspiration, | Aluminium                 |
| Couvercle d'aspiration                                                                              | Aluminium<br>caoutchouté  |
| Roue                                                                                                | Fonte grise<br>EN-GJL-250 |
| Arbre du moteur,<br>visserie                                                                        | Acier inoxydable          |
| Élastomère                                                                                          | NBR                       |

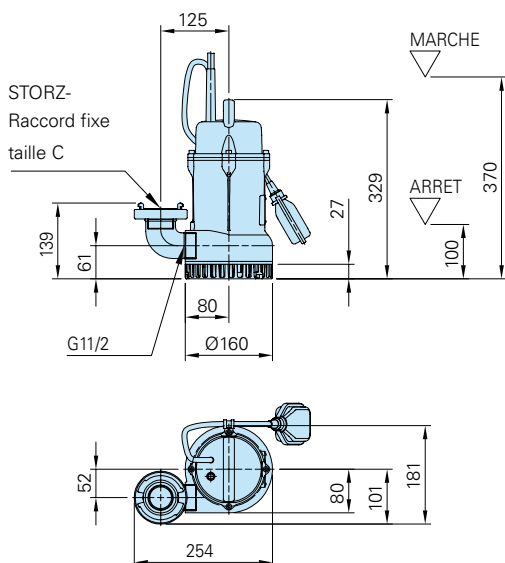
### Fourniture

Pompe avec coude de raccordement à 90° et raccord fixe STORZ de taille C, câble de raccordement de 10 m.

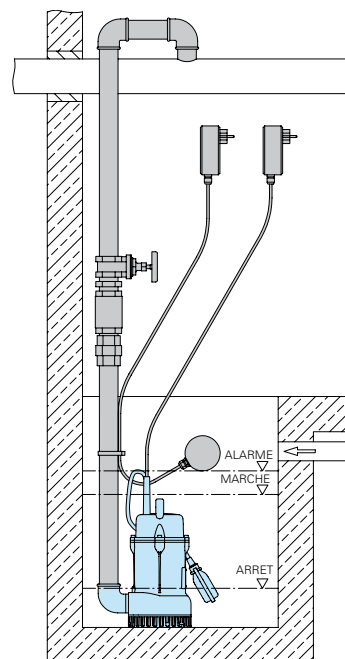
**Exécution W (230 V/1 Ph):**

Coffret de commande W1 avec protection moteur, interrupteur marche/arrêt et fiche secteur.

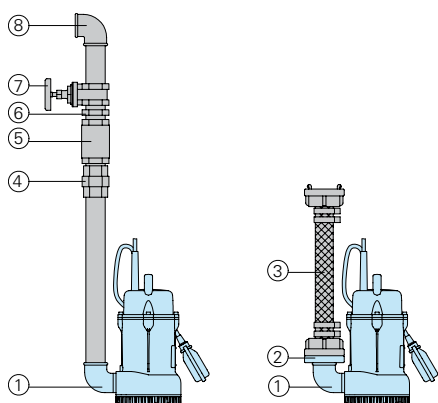
**Exécution A:** En supplément, avec commutateur à flotteur, sur le couvercle de la pompe, coffret de commande WA1 avec interrupteur Manuel-Auto.



**Installation dans puits avec conduite sous pression, commande de niveau et coffret de commande**



**Accessoires**



| Désignation                                                                  | Taille         | Réf. art. |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------|
| ① Équerre de fixation 90°, galvanisée                                        | R 1 1/2" F/M   | 2111505   |
| Raccord fixe, laiton                                                         | R 1 1/2" M     | 2005513   |
| Raccord fileté de tuyau STA, laiton                                          | R 1 1/2" M     | 2001513   |
| ② Raccord fixe STORZ                                                         | C-R 1 1/2" M   | 2010003   |
| ③ Tuyau flexible en PVC, par m                                               | 1 1/2" Ø 38 mm | 2621500   |
| Tuyau flexible spiralé en matière synthétique, par m                         | 1 1/2" Ø 38 mm | 2632042   |
| Raccord de flexible, laiton                                                  | 1 1/2"         | 2003513   |
| Raccord de flexible STORZ                                                    | C-38 Ø         | 2013002   |
| Collier de tuyau                                                             | 1 1/2"         | 2304854   |
| ④ Raccord de transition, galvanisé                                           | R 1 1/2" M/F   | 2114305   |
| ⑤ Clapet anti-retour, laiton                                                 | R 1 1/2" F     | 2211313   |
| ⑥ Manchon double, galvanisé                                                  | R 1 1/2" M     | 2009020   |
| ⑦ Vanne d'obturation lation                                                  | R 1 1/2" F     | 2216015   |
| ⑧ Équerre de fixation 90°, galvanisée                                        | R 1 1/2" F     | 2113605   |
| Té pour assembler la conduite forcée en cas d'installation double, galvanisé | R 1 1/2" F     | 2114302   |

| Désignation                                                                                                                                                                                                                               | Taille                | Réf. art. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------|
| ○ Disjoncteur à courant de défaut, 2 pôles, Fi 16/0,03 A                                                                                                                                                                                  |                       | 1561160   |
| ○ Coffret d'alarme AL3 alarme indépendante du du secteur, avec connexion pour accumulateur 9 V (voir ci-dessous) pour un fonctionnement indépendant du secteur, avec transmetteur de signal intégré, raccordement secteur 230 V / monoph. |                       | 1586140   |
| Accumulateur 9 V pour alarme indépendante du secteur                                                                                                                                                                                      |                       | 1952215   |
| ○ Commutateur à flotteur MB, sans mercure, fonction MIN ou MAX, avec contrepoids intégré.                                                                                                                                                 |                       |           |
| Longueur de câble                                                                                                                                                                                                                         | 6 m                   | 1465706   |
|                                                                                                                                                                                                                                           | 10m                   | 1465710   |
| ○ Commandes de pompes et coffrets de commande pour usage fixe ou mobile, équipements de détection de niveau et de surveillance                                                                                                            | voir Accessoires HOMA |           |

**Wear resistant submersible motor pumps  
for clear and drainage water.**

## H16

### Application

Pump for conveying clean or soiled water also containing abrasive sand or sludge. Application areas include water table drawdown, drainage of construction sites, subways or shafts, supply of industrial water, application board ships, emergency deployment for flooding etc.

**DIN EN 12050-2:** Design tested and monitored.

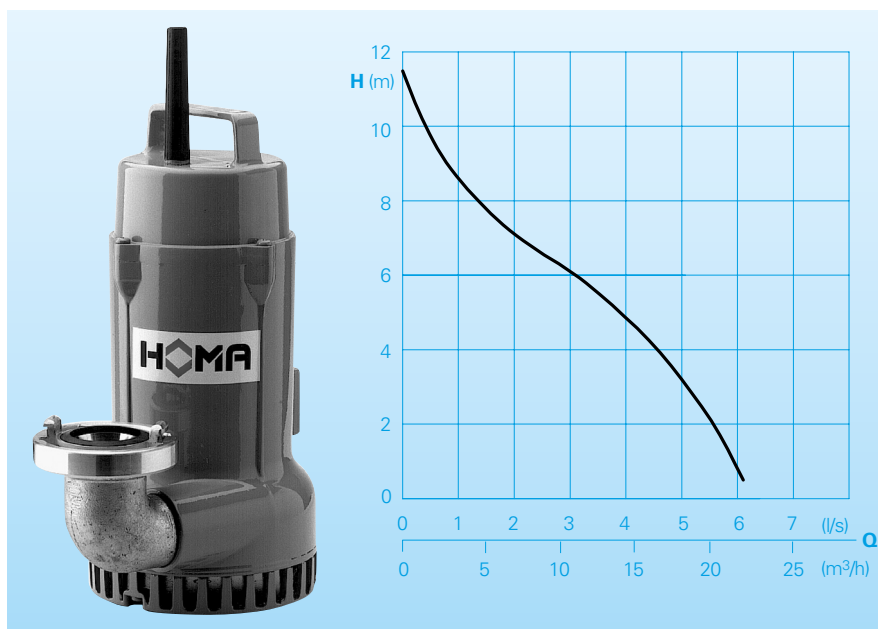
**Installation:** Stationary or mobile. Version with float switch for use as automatic water level controlled drainage pump.

**Pumped medium:** Clear- or drainage water with abrasive (e.g. sandy) contents. Max. temperature of pumped medium: 40° C, for brief periods up to 60° C.

**Operating mode:** Continuous operation (S1).

At medium temperature 41-60° C:  
Intermittent operation (S3 30%).

### Conveying capacities



### Design

Fully submersible pump, consisting of:

**Pump:** Single-stage centrifugal pump with horizontal discharge.

**Impeller:** Open multi-blade impeller, free passage 10 mm.

**Motor:** Fully submersible motor, sealed against pressurized water, oil-filled. Insulation class H, Protection rating IP 68. Thermal sensor for temperature monitoring in the winding. Electrical compartment is separate from motor. Connecting cable: H07RN-F3G1

**Shaft/bearing:** strongly dimensioned chrome steel motor shaft, lifetime-lubricated roller bearings.

**Seal:** Triple radial seal.

### Technical data

| Pump type | Motor input            |                        | Voltage<br>50 Hz<br>(V) | Nomial<br>current<br>(A) | Weight<br>(kg) |
|-----------|------------------------|------------------------|-------------------------|--------------------------|----------------|
|           | P <sub>1</sub><br>(kW) | P <sub>2</sub><br>(kW) |                         |                          |                |
| H16 W(A)  | 1,1                    | 0,6                    | 230/1Ph                 | 5,1                      | 11,0           |

**Rotational speed:** 2900 rpm

**Discharge:** G1 1/2

**Model A:** with automatic float switch  
HOMA-Nivomatik

### Materials

|                                                                                       |                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Motor housing,<br>motor bearing<br>housing,<br>motor housing cover,<br>suction sieve, | Aluminium               |
| Suction cover                                                                         | Aluminium<br>rubberized |
| Impeller                                                                              | Cast iron EN-GJL-250    |
| Motor shaft,<br>screws                                                                | Stainless steel         |
| Elastomers                                                                            | NBR                     |

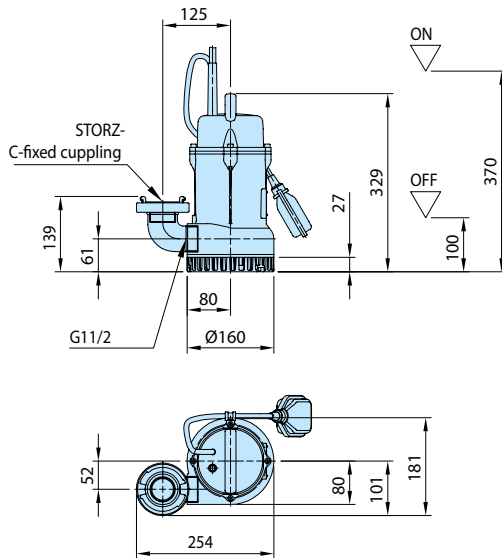
### Scope of supply

Pump with 90° connection bend and STORZ-fixed coupling size C, 10 m connecting cable.

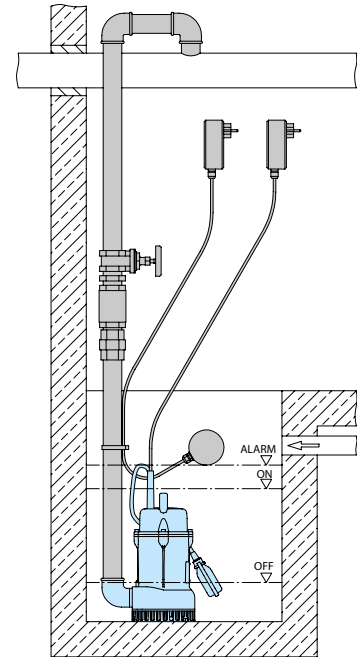
**Model W (230 V/1 Ph):**

With Switchgear W1, motor protection, ON-OFF-switch and mains plug.

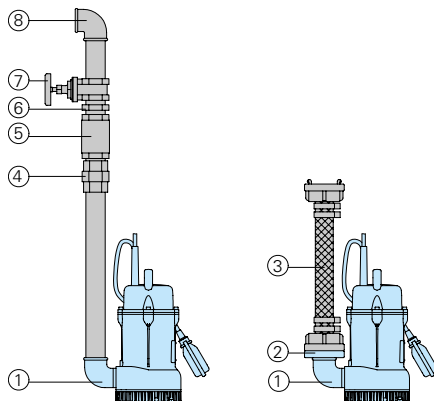
**Model A:** Additionally with automatic float switch on pump lid, switchgear WA1 with Manual/Auto-switch.



**Shaft installation with pressure pipe, level control and switchgear**



**Accessories**



| Description                                                               | Size                            | Part no. | Description                                                                                                                                                                                                                                        | Size | Part no. |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------|
| ① Connection bend 90°, galvanized                                         | BSP 1 1/2" F/M                  | 2111505  | ○ Fault-current circuit breaker 2-pin, Fi 16/0.03 A                                                                                                                                                                                                |      | 1561160  |
| Fixed coupling, brass                                                     | BSP 1 1/2" M                    | 2005513  | ○ Mains-dependent alarm control unit AL3 with connector for 9 V rechargeable battery (see below) for operation independent of mains power supply, with built-in signal transmitter, float switch and 10 m of cable. Main phase connection 230V/1Ph |      | 1586141  |
| STA-threaded hose-fitting, brass                                          | BSP 1 1/2" M                    | 2001513  | 9 V rechargeable battery for mains-independent alarm                                                                                                                                                                                               |      | 1952215  |
| ② STORZ-fixed coupling                                                    | C-G 1 1/2" M in Scope of supply |          | ○ For pump controllers and switchgears for mobile and stationary applications, measuring systems and monitoring devices, see HOMA accessories                                                                                                      |      |          |
| ③ PVC-hose, per m                                                         | 1 1/2" Ø 38 mm                  | 2621500  |                                                                                                                                                                                                                                                    |      |          |
| Plastic spiral hose, per m                                                | 1 1/2" Ø 38 mm                  | 2632042  |                                                                                                                                                                                                                                                    |      |          |
| Hose coupling, brass                                                      | 1 1/2"                          | 2003513  |                                                                                                                                                                                                                                                    |      |          |
| STORZ-hose-coupling                                                       | C-38 Ø                          | 2013002  |                                                                                                                                                                                                                                                    |      |          |
| Hose clamp                                                                | 1 1/2"                          | 2304854  |                                                                                                                                                                                                                                                    |      |          |
| ④ Transition screw connection, galvanized                                 | BSP 1 1/2" M/F                  | 2114305  |                                                                                                                                                                                                                                                    |      |          |
| ⑤ Non-return valve, brass                                                 | BSP 1 1/2" F                    | 2211313  |                                                                                                                                                                                                                                                    |      |          |
| ⑥ Double nipple, galvanized                                               | BSP 1 1/2" M                    | 2009020  |                                                                                                                                                                                                                                                    |      |          |
| ⑦ Shut-off gate valve, brass                                              | BSP 1 1/2" F                    | 2216015  |                                                                                                                                                                                                                                                    |      |          |
| ⑧ Connection bend 90°, galvanized                                         | BSP 1 1/2" F                    | 2113605  |                                                                                                                                                                                                                                                    |      |          |
| T-piece for merging the pressure pipe in double pump stations, galvanized | BSP 1 1/2" F                    | 2114302  |                                                                                                                                                                                                                                                    |      |          |